



洗衣機使用說明書

MVWC400XW

目 錄

| | | | |
|------------|---|-------|----|
| 洗衣機的安全 | 2 | 保養洗衣機 | 10 |
| 洗衣蓋下方有哪些不同 | 3 | 故障排除 | 12 |
| 操作面板與特徵 | 4 | 產品的保證 | 16 |
| 洗衣行程指南 | 6 | 幫助與服務 | 17 |
| 使用您的洗衣機 | 7 | | |

洗衣機的安全

您和他人的安全都是非常重要的

在本手冊及洗衣機上，我們提供了許多重要的安全資訊。請務必閱讀並遵守這些安全資訊。



這是安全警告標誌。這標誌是告訴您有潛在的危險，可能造成您或他人的死亡或傷害。所有安全資訊都將跟在警告標誌及「危險」或「警告」字樣之後。這些字樣表示：



危險

若您不立刻遵守指示，將導致您死亡或受重傷。



警告

若您不遵守指示，將導致您死亡或受重傷。

所有安全資訊將告訴您有哪些潛在的危險，教您怎樣減少受傷的機會，還告訴您若不遵照指示將會發生甚麼後果。

重要安全指示

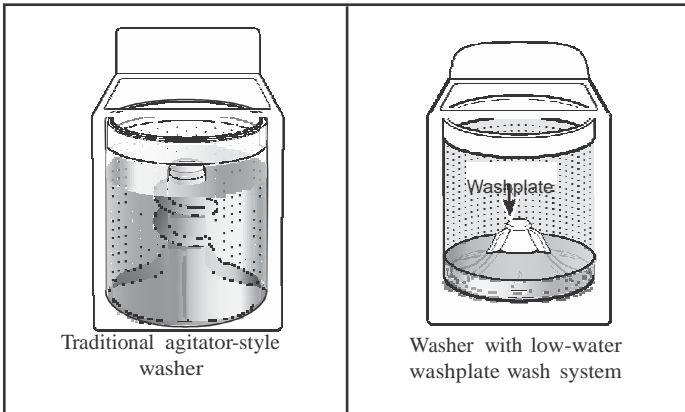
警告：為了減少使用洗衣機時發生火災、觸電或人身傷害的危險，請遵守以下基本預防措施，包含下列各項：

- 使用洗衣機之前，請詳讀所有的說明。
- 不要去洗滌那些曾經被汽油、乾洗溶劑、易燃或容易爆炸的物質所清洗過、洗滌過、浸泡過的衣物，因為它們會釋放出可能燃燒或者爆炸的氣體。
- 不要加入汽油、乾洗溶劑或其他易燃或爆炸之物質到洗衣水裏面，它們會釋放出可能燃燒或者爆炸的氣體。
- 在某些情況下，如果兩個星期或更長沒有使用的熱水系統可能會產生氫氣。氫氣是易爆炸氣體。如果熱水系統有很長一段時間未使用，在使用洗衣機之前，打開水龍頭，讓水在每個水龍頭都流出幾分鐘。這樣可以釋放掉任何聚集的氫氣。由於該氣體是易燃性的，在此時請不要吸煙或者使用火苗。
- 不要讓小孩在洗衣機上或洗衣機內玩耍。當洗衣機在小孩附近使用時，請仔細照顧小孩。
- 在停止使用或棄置洗衣機前，請將洗衣機門或上蓋拆除。
- 當洗衣槽、脫水槽或洗衣棒在轉動時，請不要將手伸入洗衣機內。
- 請不要將洗衣機安裝或者存放在室外日曬雨淋之地方。
- 請勿敲打控制面板。
- 請不要擅自修理或者更換任何洗衣機零件，除非您具有修理技能及明確理解本使用或維護指南或其他用戶維修說明書所指定的修理方法，否則請別擅自修理。
- 參閱“電源要求”章節之接地說明。
- 若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有類似資格的人員更換以避免危險。

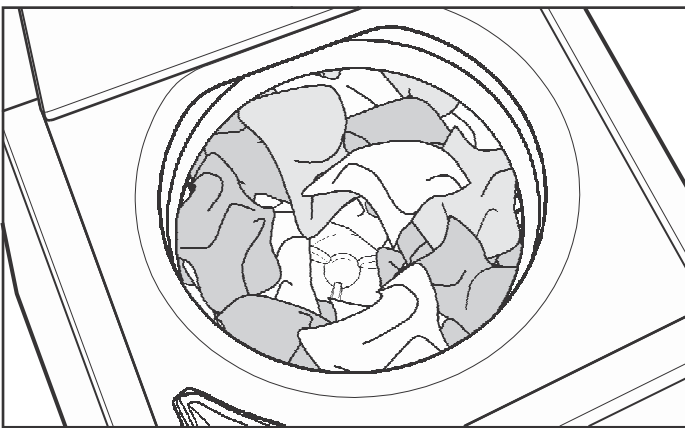
請保留這些指示

洗衣蓋下方有那些不一樣？

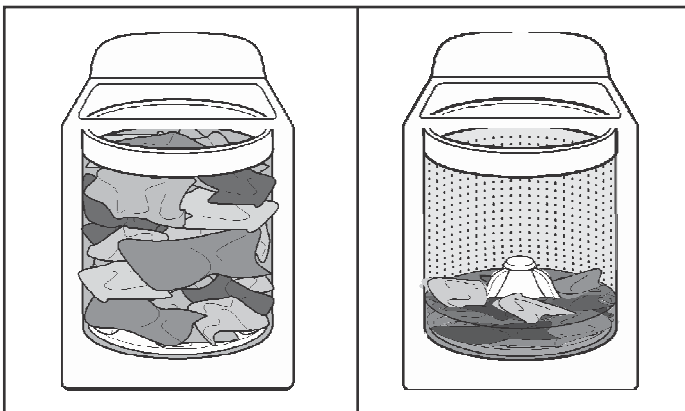
以較少的水量洗衣



您的洗衣機最顯著的差異是其低水位洗衣盤的清洗系統。洗衣機會針對洗衣量來自動調整水位-你將不需要自己調洗衣水位。



將衣物鬆散堆積在洗衣盤的周圍。請勿將衣物直接到在洗衣盤的中間，洗衣盤中間應該是可以看見。



當洗衣機開始濕潤和攪動衣服時，您會發現衣物會慢慢的往下降，此現象是正常的，但不意味著您可以多加衣服量。

重要：與您之前洗衣棒洗衣機相比，您不會看到洗衣筒內充滿著水。若是發現衣服高過進水的水位，這事正常的。

自動偵測衣物重量

當您啟動洗衣行程時，門蓋將會鎖上，且洗衣機會開始偵測動作並決定欲洗衣物的所需的水量，此動作在開始進水前可能會持續幾分鐘的時間。您可在“行程狀態指示燈”裡參考此功能的步驟說明。

您會聽到馬達以短脈衝方式轉動水筒使衣物潤濕，與一般的傳統洗衣棒洗衣機相比，此低水位洗衣方式使用較少的水和能源。

選擇對的洗潔精

僅使用HE洗衣精。包裝上通常都會有標示“HE”或者是“High Efficiency”的字眼。若是使用非HE洗衣精，以低水位洗衣通常會產生過多的泡沫。使用一般的洗衣精可能會增加洗衣行程的時間且減少洗清的效果。通常這也會造成原件的損壞和發霉。HE洗衣精會產生適量的泡沫以達到最佳的效果。請依照製造商的只是來決定洗衣精的使用量。



僅使用高效率(HE)洗衣精

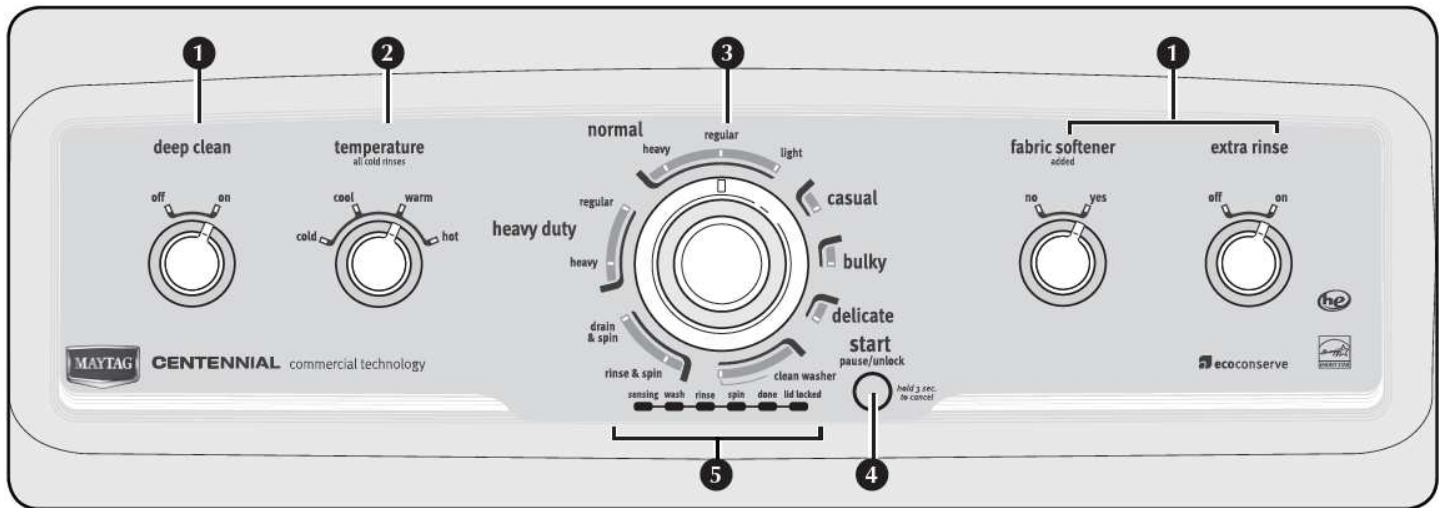
濃縮洗衣

低水量洗衣意味著濃縮洗衣，與其如傳統洗衣棒洗衣機需將洗衣精稀釋，此洗衣機可直接將洗衣精導入到骯髒的地方。

您會聽到的聲音

在不同洗衣行程時，您可能聽到與之前您所使用過的洗衣機不同的聲音，如：您可能會在行程開始時聽到喀的一聲或是哼哼聲，這是因為門蓋鎖在做自動測試的動作。當洗衣盤在運轉時，您會聽到不同的哼哼聲或是呼呼聲。當洗衣機在決定該使用的水位或是讓衣服浸泡時，您可能聽不到任何的聲音。

操作面板及其特性



1. 選項功能之設定

下列之選項設定可搭配大部份之洗衣行程。

深度清潔

此功能鍵針對頑強汙漬提供加強清潔，搭配於大部份的洗衣行程中，自動增加攪動和浸泡時間。

加入柔衣精

洗衣行程中如選用柔軟精就必需選擇設定此功能鍵至“on”的位置。

加強洗清

此功能鍵可被設定搭配於大部份的洗衣行程中，自動增加一個二次洗清。

若需深度清潔與加入柔衣精以及加強洗清，請將功能鍵設定至此處，它可同時啟用深度清潔與加入柔衣精及加強洗清之功能。

2. 水溫控制

溫度控制器會感應並調節冷熱水之進入以維持均勻的水溫。

請依照待洗衣物之質料及髒污程度選擇水溫。為獲得最佳之洗衣效果及遵照衣物洗滌標籤之指示，請使用較溫和一點的水溫去洗衣。

- 溫水或熱水將會較您以前的洗衣機所提供之水溫低一點。
- 即便是涼水或冷水洗，可能會有一些溫水會被加入以確保最低的水溫。

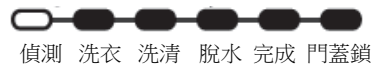
3. 洗衣行程鈕

使用洗衣機上之行程器選擇合適之行程。轉動行程選擇鈕為您的衣物選擇洗衣行程。參閱“行程指南”以了解各行程之詳細說明。

4. 啟動/暫停/鬆開門鎖鍵：

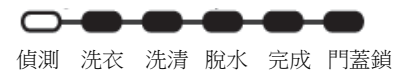
觸壓此鍵以啟動選擇之洗衣行程；再觸壓一次此鍵可暫停洗衣機及鬆開門蓋鎖。備註：假如洗衣機正在進行脫水，它可能需要花幾分鐘之時間以鬆開門蓋鎖。觸壓並按住此鍵 3 秒鐘可取消洗衣行程。

5. 行程狀態指示燈



行程狀態指示燈顯示洗衣之過程。在洗程中的每一階段，您可能發現與過去傳統洗衣機不同之聲音或暫停。

偵測



當您按下啟動/暫停/鬆開門蓋鎖鍵，洗衣機首先會作門蓋鎖之自我測試，此時您將會聽到喀的一聲，洗衣機內筒會稍轉動一下，接著門蓋鎖會鬆開一會兒再重新上鎖，此過程需20秒鐘完成。

當門蓋鎖再次鎖上時，洗衣機會藉由短暫的低速脫水來測量衣物的重量。在進水之前此脫水之動作將長達2到3分鐘之久，且您會聽到脫水之哼哼聲，若是偵測燈亮起則表示此洗衣機正常運轉。您會聽到馬達以短脈衝方式轉動水筒使衣物潤濕，洗衣機會短暫的移動衣物，之後暫停使衣物開始吸收進水，然後繼續進水動作。此行程會重複直到正確水量注入到洗衣機裡。

備註：勿在偵測階段時打開門蓋，此偵測階段會重新開始。偵測燈也會在行程的洗衣階段時亮起，這是正常的。若是要在門蓋被打開後重新開啟洗衣機，請按“啟動”鍵。

洗衣



偵測 洗衣 洗清 脫水 完成 門蓋鎖

您將會聽到洗衣活葉拍打衣物之聲音。馬達聲音會在不同的洗衣過程中改變。洗衣時間之長短亦依設定之髒污度而定。在第一階段的偵測/洗衣行程，水會部分的注入洗衣機且開始拍動衣物。在此階段時偵測燈若亮起是正常的。您將會聽到洗衣棒轉動聲，接著會有幾秒鐘的停頓。此動作將會反覆幾分鐘，讓整個衣物濕透。低水位與HE洗衣精此時允許濃縮洗衣發生。濃縮洗衣將洗衣精直接導入髒污。此時若是衣物高過水位，這事正常的。在第二階段起始階段，洗衣機將會依衣物的大小注入正確的洗衣水位。您將會聽到洗衣棒在此洗衣行程時更快的轉動。馬達的聲音將會在不同的洗衣行程時而改變。

洗清



偵測 洗衣 洗清 脫水 完成 門蓋鎖

您會聽到類似洗衣行程中洗衣的聲音，因為洗清時它會像洗衣行程將衣物作拍打。那些使用噴灑洗清功能的洗衣行程，您將會聽到水進入洗衣機的聲音，使洗清水可滲透衣服。至於那些使用二次洗清選項，您將會聽到類似洗衣機洗清和拍動衣物的聲音。當您要選用柔軟精添加鍵自動分配柔軟精至洗衣機時，請將它選擇設定在“YES(是)”之位置。

脫水



偵測 洗衣 洗清 脫水 完成 門蓋鎖

洗衣機會以更高的速度以除去衣物適當之含水量，根據選擇之行程及脫水速度

完成洗衣

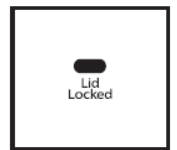


偵測 洗衣 洗清 脫水 完成 門蓋鎖

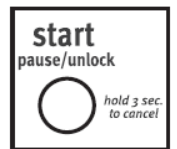
洗衣行程終了，完成洗衣之指示燈會點亮。請儘速將衣物取出以獲得較佳之效果。

門蓋鎖

為使洗衣機能正確地感測衣物及脫水，門蓋鎖將會上鎖且點亮上鎖指示燈。燈亮表示已上鎖，門蓋是打不開的。



如您要開啟門蓋，請觸壓啟動/暫停/鬆開門鎖鍵，洗衣機會在停止運轉後鬆開門鎖。如洗衣機是在進行高速脫水，它需等幾分鐘後才會鬆開門鎖。再次觸壓啟動/暫停/鬆開門鎖鍵，可使洗衣機繼續洗衣行程。應避免在感測衣物時開啟門蓋。否則，在洗衣機已重新啟動後開啟門蓋，感測衣物之程序將會再重新開始。



洗衣行程指南

為了使衣物得到最佳的保護，請選擇最搭配待洗衣料之洗衣行程去洗衣。

並不是所有的行程和選項功能都能適用於所有之機型。


| 待洗衣物別 | 行程 | 水溫 | 脫水速度 | 行程之詳情 |
|-------------------------|--------------|----------------------|------|---|
| 很髒之衣物 | 厚重衣物 較髒洗法 | 熱水 溫水 涼水 冷水 | 高速 | 提供最長的洗衣時間來去除髒污和污垢。以此行程去洗較髒或耐洗之衣物。水位偵測會比其他行程時間還長，因為這些衣物會花較長的時間來吸收進水。 |
| 耐洗之衣料，不褪色的物品，毛巾，牛仔褲 | 厚重衣物 髒洗法 | 熱水 溫水 涼水 冷水 | 高速 | 以此行程去洗較髒或耐洗之衣物。水位偵測會比其他行程時間還長，因為這些衣物會花較長的時間來吸收進水。 |
| 大件衣物如睡袋，小床單，夾克。 | 一般衣物 較髒洗法 | 熱水 溫水 涼水 冷水 | 高速 | 以此行程去洗較髒的棉料或混合衣物，此行程有灑水清洗之特性。 |
| 棉料，亞麻料，床單及混合衣物 | 一般衣物 髒洗法 | 熱水 溫水 涼水 冷水 | 高速 | 以此行程去洗普通髒的棉料或混合衣物。此行程僅使用有灑水洗。 |
| 較輕之棉料及棉混紡衣料。 | 一般衣物 微髒洗法 | 熱水 溫水 涼水 冷水 | 高速 | 以此行程去洗較輕之棉料且不太髒之衣物，此行程有灑水清洗之特性。 |
| 不必熨燙之衣物，棉料，免燙衣料，亞麻及合成纖維 | 免燙衣物 | 熱水 溫水 涼水 冷水 | 低速 | 以此行程去洗那些不必熨燙之衣物，如運動衫、女內衣、商務休閒服、免燙衣料及混紡衣物。如有使用柔衣精，請選擇”啟用加入柔衣精”之設定。 |
| 大型衣物，夾克，外套 | 大物件/床單 | 熱水 溫水 涼水 冷水 | 高速 | 以此行程去洗如夾克和外套之大件衣物。洗衣機在洗衣行程開始前會進足夠的水量來潤濕衣物，且會使用比其他行程更多的水。勿放入過量的衣物。 |
| 機器洗之絲綢,女內衣及可手洗之毛料 | 細緻衣物 | 熱水 溫水 涼水 冷水 | 低速 | 以此行程洗滌那些保養標籤上註明可”洗衣機洗”或”柔洗”之輕微髒之衣物。請先將小件衣物放入洗衣袋再放入洗衣機內去洗。此行程使用預設之高水位。如有使用柔衣精，請選擇”啟用加入柔衣精”之設定。 |
| 泳衣及那些只需洗清而不必用清潔劑去洗者 | 清洗&脫水 | 冷水 | 高速 | 對於需要加強洗清之衣物或因為電力之中斷使用此行程以完成洗衣之工作。它提供了洗清及高速之脫水。且僅供衣物只需作洗清之用。 |
| 淋濕之衣物及手洗衣物 | 排水&脫水 | N/A | 高速 | 針對厚重之衣物或以手洗之特別保護之衣物，進行脫水以縮短乾衣之時間。使用此行程排除因取消行程所留下之水或因電力中斷後繼續完成洗衣行程。 |
| 洗衣機裡無衣物 | 清洗內筒 | 熱水 溫水 涼水 冷水 | 高速 | 每使用30次時以此行程來清洗您的洗衣機。此行程使用高水位清洗。使用Affresh洗衣機清潔錠或是漂白劑徹底清洗洗衣機內部。勿中途停止或暫停此行程。參考”清洗您的洗衣機”。重要：在使用此行程時，請勿放入任何的衣物在洗衣機裡。 |

* 所有的洗清都是使用冷水。

** 脫水速度都是內建在行程裡且不能被改變。

使用您的洗衣機

警告




火災的危險

絕對不可將那些沾到汽油或可燃性液體之衣物放入洗衣機內。
沒有洗衣機能完全地去除油污的。

絕對不可將那些曾經沾染到任何油品(包含烹飪用油)之物品去作烘乾。
如不遵照指示，將導致死亡、爆炸或火災。

警告



電擊的危險

插入一個接地型之 3 孔插座。

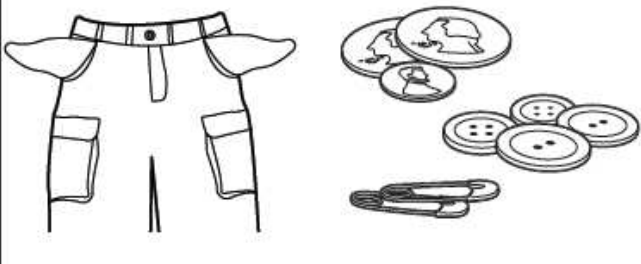
不要去掉接地腳。

不要使用轉接頭。

不要使用延長線。

不遵照指示去作，可能導致死亡、火災或電擊。

1. 待洗衣物之分類與準備



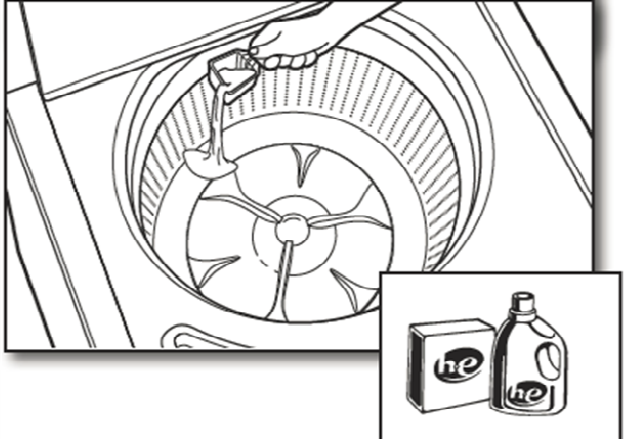
- 掏空口袋，取出零錢、鈕釦或任何可進入洗衣活葉下方之小東西，導致堵塞或噪音。
- 依建議之行程、水溫和褪色作衣物之分類。
- 將較髒之衣物與微髒之衣物分開洗。
- 將細緻之衣物與耐洗衣物分開洗。
- 洗過之衣物仍有污點者請勿拿去烘乾，因為熱度會將污點留在衣物上。
- 衣物沾到污點應立刻處理。
- 將拉鍊拉上、釦子扣好，以避免鉤破其他之衣物。取出別針、飾物和其他堅硬的物品，以避免刮壞洗衣機之內桶。取出不可洗的裝飾品。
- 修補裂縫或破損邊，以避免洗衣過程中變得更大。

好用的提示

- 當您洗滌防水或抗水性物品時，請將它擺放均勻。請參閱“行程指南”上使用大件衣物行程之提示或更多的資訊。
- 洗滌細緻衣料或小件物品時，請使用洗衣袋以避免打結。
- 將針織衣物翻面以避免起毛球。將易沾棉絮者與易產生棉絮者分開，人造纖維、針織物及燈芯絨布料將會沾黏從毛巾、毛毯及鬆絨線織品等衣料之棉絮。

備註：請經常閱讀並遵照衣物上保養標籤之指示，以避免洗壞衣物。

2. 加入 HE 高效能清潔劑



先加入量好之高效能清潔劑量至洗衣槽內。

重要：只用高效能清潔劑。包裝上會標有“HE”或是“High Efficient”。若以一般非高效能清潔劑搭配低水量洗衣將會產生過多的泡沫。使用一般的清潔劑會使洗衣行程拉長，並且會降低洗清的效果。這也有可能導致零件不良或是發霉。高效能清潔劑會產生剛好的泡沫來確保最佳的效果。請遵照製造廠商之使用說明，決定清潔劑之使用量。

使用 Oxi 或不褪色之漂白劑

如使用 Oxi 或不褪色之漂白劑等產品，亦請將它先倒入洗衣槽底下再放入衣物。

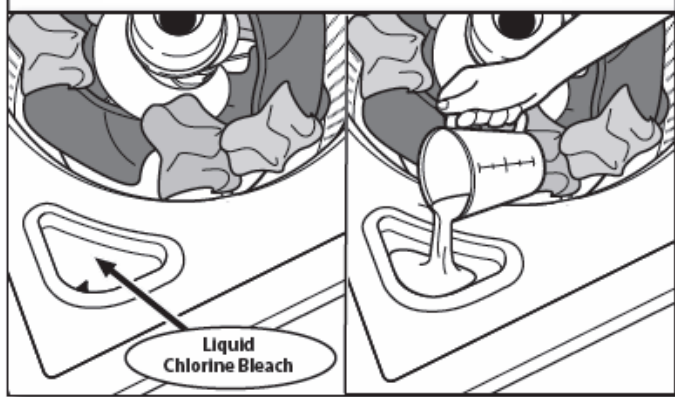
3. 將待洗衣物放入洗衣機



將待洗衣物沿著洗衣槽周圍鬆散且均勻地放置。擺放之待洗衣物不得高於建議之高度，以確保最佳之效果。切勿將床單等大件物品覆蓋在洗衣盤上；應將它鬆散擺放在洗衣槽四周。嘗試將大小不同之衣物混合洗以避免打結。

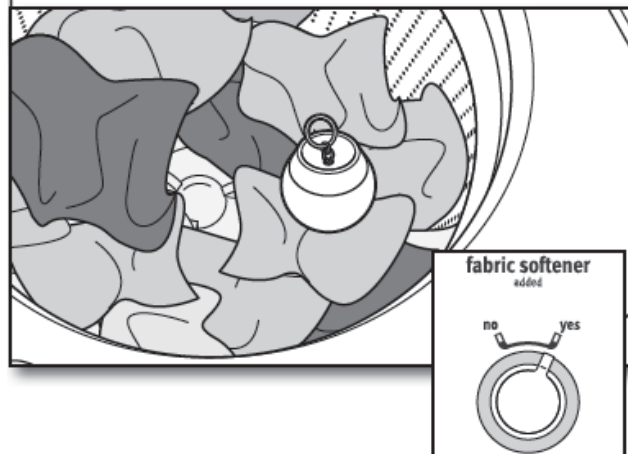
重要：請勿放入過量或將衣物擠壓至洗衣桶內，衣物必需能自由翻滾，過載會導致洗不乾淨，且可能增加皺折或打結。

4. 加入液態漂白水至分配器



請勿放入過量，稀釋，或使用量超過 1 杯(250mL)。請勿將不褪色之漂白水或 Oxi 產品與液態之漂白水使用於同一洗衣行程。

5. 加入柔軟精(視洗衣需求而定)



本洗衣機之設計，可讓您在洗清行程中時使用 Downy 球自動分配柔軟精。將量測好用量的液態柔軟精倒入 Downy 球內，拉緊拉環使其呈密封狀態，再將它放在衣物上。請遵照製造廠商使用指示，依待洗衣物量放入建議之柔衣精用量。再將柔衣精選擇鍵設定在“YES”(啟用)位置。則 Downy 球會在洗清行程中自動釋放柔軟精。如您有關於 Downy 球使用上之問題，請上網站www.downy.com 查詢。

重要：請將加入柔軟精之功能選擇鈕設定在“YES”(啟用)以確保它能在正確的行程中適時地釋放出來。請勿加入過量或予以稀釋。

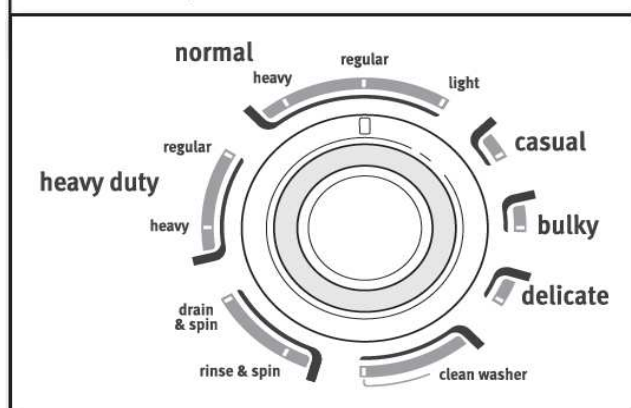
備註:Downy Ball 柔軟精自動分配球，非為本洗衣機出廠的標準配件。

以手動方式添加柔衣精至洗衣機內

在最後一次洗清行程，待洗衣機將水注滿時，觸壓啟動/暫停/鬆開門蓋鎖鍵，使洗衣機暫停。開啟門蓋倒入量好的柔軟精。請勿讓液態柔軟精灑出、濺出、滴下脫水槽或衣物上。柔軟精使用量請勿超過廠商之建議用量。蓋上洗衣機門蓋並觸壓啟動/暫停/鬆開門蓋鎖鍵重新啟動洗衣機。

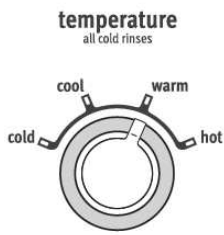
重要：加入柔軟精之功能選擇鈕必需設定在“YES”(啟用)以確保它能在洗衣行程中之洗清時釋放出來。

6. 選擇洗衣行程



轉動行程選擇鈕選擇洗衣行程。

7. 選擇水溫



在您選妥了洗衣行程後，請轉動水溫選擇鈕依據您的衣物設定適當之水溫。

備註：請經常閱讀並遵照衣物上保養標籤之指示，以避免洗壞衣物。

| 洗衣水溫 | 建議之衣料 |
|---|----------------|
| 熱水 會加入一些之冷水以節省能源。此時之水溫將較設定之熱水溫度稍低。 | 白色或淡色 耐洗之衣物 較髒 |
| 溫水 將有一些冷水被加入，如此水溫將較先前使用之水溫低。 | 亮麗的有色衣物 普通髒或微髒 |
| 涼水 加入一些之溫水以幫助去除髒污及清潔劑之溶解。 | 有色衣物沾到血或褪色者 微髒 |
| 冷水 此水溫是水龍頭給水之水溫。假如水龍頭之水溫是非常的冷，可加入一些之溫水以幫助去除髒污及清潔劑之溶解。 | 暗色衣物沾到血或褪色者 微髒 |

8. 選項功能(某些型號中有)

deep clean



extra rinse



若您要增加深度清洗或/和二次洗清選項，將該功能的旋扭轉到” On”。

9. 觸壓啟動/暫停/鬆開門鎖鍵， 啟動洗衣行程



觸壓啟動/暫停/鬆開門鎖鍵啟動洗衣行程，當行程終了，完成指示燈會點亮。完成洗衣之後，請儘快將衣物取出以避免發生異味、減低皺折以及金屬夾、釦或拉鏈造成之鏽蝕。

鬆開門蓋鎖加入衣物

假如您想鬆開門鎖加入 1 或 2 件忘記放入之衣物時：

觸壓啟動/暫停/鬆開門蓋鎖鍵；待洗衣機停止動作後門蓋鎖就會鬆開。假如衣物正在高速脫水中，將需要數分鐘才會停止。把門蓋關妥，再觸壓啟動/暫停/鬆開門蓋鎖鍵可重新啟動該洗衣行程。

假如門蓋開啟之時間超過 10 分鐘，則洗衣機它會自動地將水排出。

延遲進水

延遲進水2至3分鐘，洗衣機會檢查是否衣物在平衡狀態。您會聽到洗衣機在進水前發出嗡嗡的聲音，這是正常的運作。

保養洗衣機

進水管

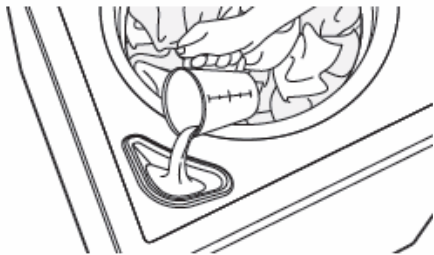
請於洗衣機使用 5 年之後，將進水管作更換，以降低水管故障造成之風險。應定期檢查水管，如發現它有腫脹、扭結、割傷、磨損或漏水之情形請予以換新。

當您更換進水管時，請使用不褪色之奇異筆將日期註記在水管標籤上。

清潔您的洗衣機

保養您的洗衣機使其與衣物一樣地乾淨與清新。要使洗衣機內部無異味，請參照此建議之清潔程序按月去作：

1. 確保洗衣機內部是空的。
2. 使用建議之洗衣機清潔錠 **AFFRESH**，加入一磅去洗內桶。
或
假如使用液態漂白水，則加入一杯(250 mL)至漂白水分配器內。



重要：使用槽洗淨行程時請勿放入清潔劑去洗，請勿使用超過建議用量之漂白水以避免傷害到產品。

3. 蓋妥洗衣機上蓋。
4. 選擇設定槽洗淨行程。
5. 觸壓啟動/暫停/鬆開門鎖鍵，洗衣機它會先進水一下然後暫停，門蓋鎖會上鎖、鬆開鎖，然後繼續洗衣行程。

備註：為取得最佳功效，請勿中斷該行程。假如一定要中斷它，請觸壓啟動/暫停/鬆開門鎖鍵並按住 3 秒鐘，再啟用洗滌及脫水之行程以確保清潔劑或漂白水在洗衣機內已徹底被清洗乾淨。

清潔漂白水分配器 請使用微濕且乾淨的布將漂白水分配器擦乾淨。

清潔洗衣機外表：

1. 使用柔軟微濕之布或海綿擦去任何滴出之清潔劑。
2. 必要時，可使用多功能之表面型清潔劑。重要：請勿使用有磨損力之產品，以避免傷害到洗衣機之外觀。

不使用或假期時的維護

只有您在家時才使用洗衣機，假如您將要渡假或是一段長時間不去使用洗衣機時，請遵照下列步驟：

- 拔掉洗衣機插頭或切斷電源。
- 關閉進水閥之水源，此可避免您不在家時，發生漏水的意外事件(大量的水流出)。

洗衣機過冬之準備

重要：將洗衣機安裝或存放在不會結冰的地方，以避免損壞洗衣機。因為會有些許的水留在進水管內，結冰會損壞您的洗衣機。如果在冰冷的天氣時存放或移動洗衣機，請為洗衣機作過冬之準備。

為洗衣機過冬：

1. 將水龍頭關閉，拆下進水管及去除水管內之水。
2. 倒入 1 公升的R.V.型防凍液至洗衣槽內，啟動清洗及脫水之行程讓洗衣機運轉約30秒鐘使防凍液與殘留之水混合。
3. 拔掉洗衣機插頭或切斷電源。

搬遷洗衣機

1. 關閉水龍頭，拆下進水管及去除水管內之水。
2. 假如洗衣機將在寒冷之天氣下搬遷，搬運之前請遵照過冬之準備去作。
3. 拆下排水系統並將殘留之水去除，拆下排水管。
4. 拔掉洗衣機插頭
5. 將進水管及排水管放入洗衣槽內
6. 將電源線跨過洗衣機邊緣再放入洗衣槽內
7. 將原來之包裝固定物(保麗龍)裝回，如它已不存在，請改用被單或毛巾塞入洗衣槽開口處，蓋妥上蓋再以膠帶將上蓋與機殼貼妥。直到洗衣機送達新地址。

重新安裝/使用洗衣機

- 在不使用、渡假、過冬或搬遷後重新安裝洗衣機：
1. 請遵照“安裝說明”擺放、調整水平及接裝水源。
 2. 重新使用前，請依照下列建議啟動洗衣機讓它徹底洗淨洗衣機並清除防凍液。

重新使用洗衣機：

1. 沖洗水管及進水管。重新裝回進水管，打開水龍頭。



電擊的危險

插入一個接地型之 3 孔插座。

不要去掉接地腳。

不要使用轉接頭。

不要使用延長線。



不遵照指示去作，可能導致死亡、火災或電擊。

2. 插上插頭或送上電源。
3. 選用大件衣物之洗衣行程去清洗洗衣機及去除防凍液，如要使用清潔劑，請使用 HE 清潔劑並依製造商建議洗滌中負載用量之 1/2 量去洗。

故障排除

| 請先嘗試此建議的解決方法或上網 www.Maytag.com/help 尋求協助，或可避免叫修服務所需之費用。 | | |
|--|---------------|---|
| 問題點 | 可能原因 | 解決方法 |
| 振動或不平衡 | | |
| 檢查如下安裝是否正確或參閱“使用洗衣機”之章節。 | 洗衣機腳可能沒著地或鎖緊。 | 洗衣機腳都要確實著地，且需調整水平使能正常運轉。洗衣機腳之螺帽必須確實鎖緊頂住外殼底部。 |
| | 洗衣機未放平。 | 檢查地板是否彎曲或凹陷，如地板不平可使用 3/4”(19 mm) 之夾板墊在洗衣機下方以降低噪音。 參閱安裝說明書上“調整水平”之說明。 |
| | 衣物未均勻地放置。 | 將待洗之乾衣物寬鬆且均勻地沿者洗衣槽四周擺放，放入濕衣物或加入過多的水至洗衣槽將造成不平衡。 不可將衣物捆綁在一塊。避免洗單件之衣物。 |
| | | 使用大件衣物之洗衣行程去洗超大件衣物、不吸水物品如被蓋或充填聚酯纖維之夾克。 參閱洗衣機之使用說明書中之“行程指南”和“使用洗衣機”之說明。 |
| 異聲 | | |
| 喀喀聲或金屬之聲音 | 洗衣機排水幫浦有異物。 | 洗衣前先掏空口袋，鬆散之物品如硬幣將會掉入洗衣槽與貯水桶間或卡住排水幫浦。它可能需要去電服務部找人修理。 聽到之金屬聲如衣服上之金屬釦、拉鏈等碰觸到不鏽鋼內槽所發出之聲音，這些都是正常的。 |
| 嘎嘎聲或嗡嗡聲 | 洗衣機在作排水中。 | 排水幫浦在脫水/排水階段，排完大量之水後繼續運轉所發出之嘎嘎聲。這是正常的聲音。 |
| 嗡嗡的聲音 | 是否為感應指示燈亮時? | 在您啟動洗衣機之後可能會聽到洗衣機在脫水感應之嗡嗡聲。 |
| 漏水 | | |
| 檢查安裝工作是否確實 | 洗衣機未放平。 | 洗衣機未放平水可能會濺出洗衣槽外。 檢查衣物有無不平衡或過載。 |
| | 進水管未鎖緊。 | 將進水管連接頭鎖緊。 |
| | 進水管之華司。 | 進水管 4 端之橡皮華司是否已裝妥? |
| | 排水管之接裝。 | 將排水管從洗衣機外殼上拉出並固定在排水管或水槽上。 請勿將排水管接頭處之開口完全封死。 |
| | | 家中之管線或水槽、排水道堵塞。 |
| | 衣物放置不當。 | 衣物放置不當將會導致洗衣槽不正和導致水濺出洗衣桶外。請參照“使用洗衣機”章節中放入衣物之說明。 |
| 洗衣機效能不如預期 | | |
| 進水量不足 | 衣物未完全被水淹過。 | 對那些使用 HE 高效能低耗水量之洗衣機來說這是正常的。洗衣機會自動感測待洗衣物之多寡，提供正確之水量以獲得最佳之洗淨效能。 |
| 洗衣機不運轉或進水，洗衣機不動作 | 查正確之水源。 | 冷熱水管都要接裝且有水流入進水閥。 |
| | | 冷熱水源之水龍頭必需開啟 |
| | | 查進水閥內之過濾網是否堵塞 |
| | | 查進水管是否扭折，它會阻擋水之流動 |

故障排除

|  警告 | | |
|--|--|---|
|  | | |
| 電擊的危險 插入一個接地型之 3 孔插座。 不要去掉接地腳。不要使用轉 接頭。不要使用延長線。 不遵照指示去作，可能導致死亡、火災或電擊。 | | |
| 請先嘗試此建議的解決方法或上網 www.Maytag.com/help 尋求協助，或可避免叫修服務所需之費用。 | | |
| 問題點 | 可能原因 | 解決方法 |
| 洗衣機效能不如預期(繼續) | | |
| 洗衣機不運轉或進水，洗衣機不動作(繼續) | 查正確之供電。 | 將電源線插入 3 孔之插座。 |
| | | 請勿使用延長線。 |
| | | 確認插座有電。 |
| | | 重設無熔絲開關，更換保險絲。 備註：如問題繼續存在，請洽電工。 |
| | 正常洗衣機之運轉。 | 洗衣機上蓋必需蓋妥洗衣機才能運轉。 |
| | | 洗衣行程在某個階段將會作暫停，請勿去中斷洗衣行程。 |
| | | 在進水之前，洗衣機會作短暫之脫水以檢測乾衣物是否平衡。您可能會聽到脫水的嗡嗡聲，這是正常的。 |
| | 未依建議之洗衣量去洗衣(衣物過量)。 | 取出一些的物品，重新將衣物均勻地擺放並加入清潔劑。蓋好洗衣機上蓋再觸壓啟動/暫停/鬆開門鎖鍵。 |
| | | 洗衣行程啟動之後，請勿放入超過 1 或 2 件之衣物以避免過載或不平衡。 |
| | 沒使用 HE 洗衣劑或使用過量之 HE 洗衣劑。 | 僅能使用 HE 洗衣劑，一般之洗衣劑產生之泡沫會使洗衣機變慢或停止。請經常量測並遵照洗衣劑製造商對衣物量之建議用量。 |
| 去除肥皂泡沫，取消行程。選擇清洗/排水及脫水之行程。觸壓啟動/暫停鍵。請勿加入過多的洗衣劑。 | | |
| 洗衣機不排水/脫水，衣物仍濕濕的 | 掏空口袋並使用洗衣袋裝小件衣物去洗。 | 小件之物品可能已進入排水幫浦或存在於洗衣槽與貯水桶之間，如此會降低排水速度。 |
| | 使用低速脫水之行程去洗。 | 低速脫水之行程去水量將較高速脫水之行程少，請使用建議之行程/脫水速度去洗衣。要去除衣物上較多之水份，設定排水和脫水。衣物可能要重新擺放使均勻地分佈在洗衣槽內。 |
| | 未依建議之洗衣量去洗衣(衣物過量)。 | 衣物緊緊地捲在一起或衣物不平衡將使洗衣機不能正常脫水，衣物上之水份較正常為高，參閱“使用您的洗衣機”章節之建議放入衣物說明。 |
| | 檢查管線使能正確安裝排水管。排水管延長之立管高度遠高於 4.3”(114mm)。 | 檢查排水管是否正確安裝。使用排水彎頭並將它固定在排水管或洗衣槽上。請勿將連接口完全封死。如果排水管末端高於地面 96”(2.4 m)，請降低其高度。取出排水管內所有之堵塞物。 |
| | 過多的洗劑產生之泡沫導致排水/脫水變慢或停止。 | 經常量測並遵照製造商之指示用量去洗衣。要去除過多之泡沫，選擇洗清/脫水行程，不可加入洗劑。 |

故障排除

| 請先嘗試此建議的解決方法或上網 www.Maytag.com/help 尋求協助，或可避免叫修服務所需之費用。 | | |
|--|--|---|
| 問題點 | 可能原因 | 解決方法 |
| 洗衣機效能不如預期(繼續) | | |
| 完成洗衣後，衣物上有乾燥點。 | 高速度之脫水較傳統上置式洗衣機除掉更多水份。 | 在最終之脫水時它結合了高速之脫水與空氣之流動導致在外層之衣物產生乾燥點。這是正常的。 |
| 不正確或錯誤之洗衣或洗清水溫。 | 檢查正確之水源。 | 是否冷熱水源裝反了？ |
| | | 冷、熱水管都要接裝，且各自的冷、熱水源都有水流入進水閥。 |
| | | 檢查確認進水閥上之過濾網未堵塞。 |
| | | 校正所有扭折之水管。 |
| | 省電之設定控制進水之水溫。 | 本洗衣機使用的洗衣/洗清的水溫較以前的洗衣機為低，此包含了較低之熱水及溫水之洗衣。 |
| 衣物未作清洗。 | 檢查正確之水源。 | 是否冷熱水源裝反了？ |
| | | 冷、熱水管都要接裝，且各自的冷、熱水源都有水流入進水閥。 |
| | | 冷、熱水龍頭都必需開啟。 |
| | | 進水閥上之過濾網可能堵塞了。 |
| | | 校正所有扭折之水管。 |
| | 使用過量之洗劑。 | 過量清潔劑產生之泡沫會導致洗衣機不正常之運轉。經常量測使用正確之清潔劑量並遵照製造商針對衣物量及髒污度之指示。 |
| | 不遵照建議放入衣物。 | 衣物緊緊地捲在一起將會清洗不乾淨。 |
| | | 應將衣物鬆散且均勻地沿者洗衣槽四周擺放。 |
| | | 如衣物緊緊地捲在一起會導致衣物清洗不良。僅能放入乾衣物去洗。 |
| | | 請依行程之設計配合衣料去洗。 |
| | 洗衣行程啟動後，僅能再放入1或2件之衣物去洗。 | |
| 沒使用 HE 洗衣劑或使用過量之 HE 洗衣劑。 | 僅能使用HE洗衣劑，一般之洗衣劑產生之泡沫會使洗衣機變慢或停止。請經常量測並遵照洗衣劑製造商對衣物量之建議用量。 | |
| | 去除肥皂泡沫，取消行程。選擇清洗/排水及脫水之行程。觸壓啟動/暫停鍵，請勿加入過多的洗衣劑。 | |
| 衣物洗完後沾有沙子、寵物毛髮、棉絮等。 | 過多之沙子、寵物毛髮、棉絮以及清潔劑或漂白水等堆積可能需要加強洗清。 | 為選用之洗衣行程設定加強洗清功能。 |
| 衣物打結了 | 不遵照建議之方式去洗衣。 | 參閱“清潔您的洗衣機”章節。 |
| | | 選用一洗衣及脫水速度較慢之行程；如此，衣物將會較高速脫水者潮濕。 |
| | | 將衣物沿洗衣槽四周均勻地擺放。 |
| | | 將衣料混合一起洗以降低打結之情形，請使用建議之行程去洗適合之衣料。 |
| 洗不乾淨或洗不掉污漬 | 衣物未依建議放入洗衣機。 | 衣物緊緊地捲在一塊導致洗淨能力將降低。 |
| | | 將衣物沿洗衣槽四周均勻地擺放。僅能放入乾衣物去洗。 |
| | | 洗衣行程啟動後，僅能再放入1或2件之衣物去洗。 |
| | 將洗劑直接倒在衣物上。 | 放入衣物前，應先將洗衣劑、Oxi 產品及可洗花色衣物之漂白水等先加入洗衣機桶底。 |

故障排除

| 請先嘗試此建議的解決方法或上網 www.Maytag.com/help 尋求協助，或可避免叫修服務所需之費用。 | | |
|--|--|---|
| 問題點 | 可能原因 | 解決方法 |
| 洗衣機效能不如預期(繼續) | | |
| 洗不乾淨或洗不掉污漬 | 使用過量之洗劑。 | 過量清潔劑產生之泡沫會導致洗衣機不正常之運轉。經常量測使用正確之清潔劑量並遵照製造商針對衣物量及髒污度之指示。 |
| | 未針對衣料選用適當的行程。 | 請使用較髒之行程及較溫和之水溫以增進洗淨力。 |
| | | 請使用強力行程去洗較難洗之衣物。 |
| | 未使用分配器。 | 使用分配器以避免漂白水或柔軟精沾染在衣物上。 |
| | | 啟動洗衣行程前，先將清潔劑放入分配器內。如有使用柔軟精，請選擇“啟用”Yes“加入柔軟精”之設定。 |
| | | 請勿將清潔劑等產品直接倒在衣物上。 |
| 未將類似顏色之衣物一起洗。 | 請將類似顏色之衣物一起洗，並於洗衣行程終了時迅速將衣物取出，以避免衣物互相渡色。 | |
| “加入柔軟精”選項沒有被設“Yes”。 | 若要使用柔軟精一定要選擇“Yes”。那些有使用灑水清洗的行程會多加一些水，使柔軟精可在對的時間點上加入。 | |
| 分配器動作不正確 | 分配器堵塞。 | 僅能放入液態之漂白水於漂白水分配器內。僅能放入柔軟精於柔軟精分配器內。 |
| 衣物洗壞了 | 洗衣時口袋裡有尖銳之物品。 | 洗衣前先掏空口袋，拉上拉鍊並扣上釦子或黏釦等，以避免鉤破或磨損。 |
| | 繩帶會纏在一起。 | 洗衣前先將繩帶等綁好。 |
| | 衣物放入洗衣機之前就已損壞。 | 洗衣前先將裂縫或破損處縫妥再洗以免擴大損壞處。 |
| | 洗衣機過載會導致衣物之損壞。 | 將衣物沿洗衣槽四周均勻地擺放。 |
| | | 僅可放入之乾燥的待洗衣物。 |
| | | 請針對衣料選用洗衣機所設定之行程。 |
| | 液態漂白水加入量不正常。 | 洗衣行程啟動後，僅能再放入 1 或 2 件之衣物去洗。 |
| | | 請勿將液態漂白水直接倒在衣物上，擦除溢出之漂白水。 |
| 未稀釋之漂白水將損壞衣物。使用量不可超過製造商之建議用量。 | | |
| 不遵照衣物保養標籤之指示去洗。 | 當您放入或取出衣物時，請勿將衣物置於漂白水分配器上。 | |
| | 請務必經常閱讀並遵照製造商的衣物保養標籤說明去洗衣。 | |
| 異味 | 未遵照指示按月清潔洗衣機。 | 請使用 AFFRESH 清潔錠搭配槽洗淨行程每月洗一次。參閱 保養洗衣機之“清潔您的洗衣機”章節。 |
| | | 洗衣行程終了時，請迅速將衣物取出。 |
| | 使用錯誤之清潔劑或用量過大。 | 僅能使用 HE 高效能清潔劑，並確認正確之使用量。請務必遵照製造商之建議。 |
| 參閱“清潔您的洗衣機”章節。 | | |
| 門蓋鎖的燈一直閃爍 | 門蓋未關上。 | 將門蓋關上。當門蓋是開著時，洗衣機不會啟動或是進水。 |
| | 行程停止或暫停(使用啟動/暫停/反鎖鍵)。 | 洗衣機可能會繼續脫水，門蓋不會反鎖直到洗筒完全停止脫水。若是洗大量或是重的衣物時，這會需要幾分鐘的時間。 |

Maytag 產品之保證

全機保證一年

自購買之日起一年之內，該產品若是依照所附贈或提供的說明書進行操作或保養，則 Maytag 將負責支付所有因產品故障所更換之正廠維修零件費用和維修工資，且服務必須是由 Maytag 所認可之服務公司進行。產品之保證僅限於購買國家之地區使用者。

Maytag 公司不負責承擔下列各項所需之費用

1. 產品更換零件或服務之費用，是因產品不是在正常且僅供家庭使用之情況下或是不依照使用說明書/安裝說明書去使用所的。
2. 要求改正產品之安裝、使用說明、更換保險絲或修改線路或管線之服務。
3. 要求更換電燈泡、濾網或濾水器。這些消耗品不在保證之範圍內。
4. 由於意外事故、改裝、使用不當、胡亂使用、火災、水災、天災、錯誤安裝、未依電工或管路法規去安裝或使用了未經原廠公司認可產品而造成的損害。
5. 外觀損壞，包括刮傷、碰傷、碎裂或其它產品外觀上之損壞。除非那些的損壞是因材料或人工所造成且於購買後之 30 天內提出報告者。
6. 為維修而引生之產品載送費用。本產品的設計是可在家中進行維修的。
7. 由於擅自改裝而需對零件或系統進行之修理。
8. 產品使用在偏遠地區且該地沒有合格之服務員者，因出差服務所發生之差旅費用。
9. 產品安裝在無法維修之場所或不依照 Maytag 產品之安裝說明去安裝所衍生之遷移或安裝費用。
10. 產品之原始機型/機號牌已被撕掉、變更或不易確認者，維修所發生之零件費用或維修工資

Maytag 公司不承擔意外事故賠償費或間接損失賠償費

有些州不容許拒絕支付或免除支付意外事故賠償費或間接損失賠償費，所以在那些地方本聲明對您無效，本保證書賦予您明確的法律權利，您也許還有其他之權利，那將隨您居住的州省的不同而異。

本保證書不適用於美國 50 個州以外和加拿大以外的地區。要知道產品的保證的詳細情形，請與「惠而浦」或其授權之經銷商聯繫。

若您需要服務，請先查閱本手冊「故障排除指南」一節。仔細研讀後仍有問題，還可以通過「幫助和服務」一節或去電惠而浦公司，以得到其他的幫助。

請將本手冊和您購買之發票保存在一起，以便將來參考之用。在保證期內要求服務時，您必須提供購買證明、安裝日期或產品之保證書。

請將有關於您的洗衣機資料，填入右列之各欄內，以便幫助您得到需要之協助。

經銷商名稱： _____

住址： _____

電話號碼： _____

機型： _____

機號： _____

購買日期： _____

規格：

| | |
|-----------------|------------------------|
| 機 型 | MVWC400XW |
| 類 型 | 洗衣機 |
| 適用電源 | 120 V/ 60 Hz |
| 洗衣容量 | 12 Kg |
| 適用水壓 | 0.13~0.7 Mpa |
| 額定消耗電功率 | 500 W |
| 脫水速度 | 800 RPM |
| 製品重量 | 64 Kg |
| 外觀尺寸(高 x 寬 x 深) | 1,092 x 699 x 686 (mm) |

幫助和服務

在打電話要求幫助或服務之前。請查閱“故障排除”章節。它可能會幫您省下叫修服務的成本。假如您還需要幫助，請遵照下列指示去作：

在打電話之前，請先了解洗衣機之購買日期、完整的機型與機號。這些的資料可幫助我們更快地回應您的需求。

如果您需要更換的零件

如果您需要訂購更換之零件，我們建議您僅使用工廠指定的零件。這些零件可適當的匹配並運作正常，因為它們是與製造每壹台新的 **Maytag** 產品同樣精密標準製造的。